

TRABAJO DE INVESTIGACION FINAL

El animé y la circulación de valores entre los
individuos de Buenos Aires

Autor/es:

Guerrero, Rocío Isabel – LU: 1109070

Carrera:

Licenciatura en Ciencias de la Comunicación

Tutor:

Lic. Stecconi, Natalio

Año: 2022



EL ANIMÉ Y LA CIRCULACIÓN DE VALORES ENTRE LOS INDIVIDUOS DE BUENOS AIRES

MIS MÁS PROFUNDOS AGRADECIMIENTOS
A MI FAMILIA QUE ME ACOMPAÑÓ HASTA
EL ÚLTIMO TRAMO DE MI CARRERA

Resumen: En el actual trabajo se investigan los valores que genera el animé, su circulación y consumo entre los individuos de Buenos Aires, Argentina; desde mediados de 2020, hasta mediados del 2022.

Palabras clave: animé, valores, circulación, individuos

Abstract: The current work investigates the values generated by anime, its circulation and consumption among individuals in Buenos Aires, Argentina; from mid 2020 to mid 2022.

Keywords: anime, values, circulation, individuals

要約 : 現在の作品は、アルゼンチンのブエノスアイレスの個人の間でアニメによって生成された価値、その流通と消費を調査しています; 2020年半ばから2022年半ばまで。

キーワード : アニメ、価値観、循環、個人

Índice:

Análisis

- **Tema**
- **Introducción al tema**
- **Introducción a la problemática y marco referencial**
- **Justificación**
- **Objetivos**
- **Marco teórico**
- **Marco metodológico**

Capítulo 1: El animé y su cronología en el tiempo

Capítulo 2: Series icónicas y lugares de difusión

- **2.1 Series icónicas**
- **2.2 Lugares de difusión**

Capítulo 3: Producción

- **3.1 Series icónicas: análisis de producción**
- **3.1.1 Shonen clásicos: Naruto**
- **3.1.2 Shonen furor: Kimetsu no Yaiba**
- **3.1.3 Otros: Sailor Moon**
- **3.1.4 Nueva serie furor: Spy X Family**
- **3.1.5 Film tradicional: Tonari no Totoro**
- **3.2 Axiología de los valores**

Capítulo 4: Reconocimiento

Capítulo 5: Circulación

-Conclusiones

-Referencias bibliográficas

Tema: Circulación de valores del animé, entre los individuos de Buenos Aires, Argentina; desde el primer cuatrimestre del 2020 hasta el primer cuatrimestre del 2022.

Introducción al tema

Un leve acercamiento a la historia del animé

El animé es el género de animación más conocido de Japón. Se considera que este estilo comenzó a mitades del siglo XX. Aunque desde principios del 1900 se experimenta con los dibujos animados en el país del sol naciente, el animé no tuvo marca propia hasta años posteriores.

En Argentina todo comienza en la década de los 70s con series como Astroboy, Heidi o Kimba, el león blanco.

En los años 90s, la difusión del animé aumentó exponencialmente trayendo productos como Dragon Ball Z, Caballeros del Zodiaco, Supercampeones, Evangelion, Sailor Moon y Pokémon.

Mundialmente, series como Bleach, One Piece y Naruto son íconos de la actualidad.

Contexto actual y animé como producto de consumo generador de valores

La pandemia por coronavirus (2020-actualidad) no solo es un fenómeno que cambió el orden de cómo nos movíamos, sino que también cambio el cómo consumimos lo que nos gusta. En este contexto se da el boom del animé en internet por medio de diferentes plataformas como Crunchyroll o Netflix; y este género se vuelve mucho más famoso de lo que era.

Este fenómeno sumado al auge de la globalización forma una exponencial diferencia de consumo de productos audiovisuales en todos los ámbitos. Junto con esto se dejan de lado los eventos o las convenciones presenciales, hasta principios/mediados del 2022 con la Comic Con por ejemplo.

En los lugares de consumo como plataformas y convenciones se genera la circulación de valores del animé japonés en la sociedad argentina. Es un objeto

poco explorado en estas fechas y por ello, se procederá a realizar un diagnóstico.

Introducción a la problemática y marco referencial

¿Qué valores se generan en la etapa de producción del animé? ¿Cómo circulan entre los individuos y cómo se reciben inicialmente?

Son necesarios dos conceptos fundamentales para comprender el caso a tratar: los valores y la circulación.

Valores y circulación social del animé

Los valores son los principios que describen a un individuo, una cosa o una acción; en este caso los que se dilucidan en el animé. El estudio de la naturaleza de estos principios se llama axiología.

La axiología de los valores ayudará a comprender principios connotados que están presentes entre los individuos de Buenos Aires y como se tipifican. Algunos valores pueden ser: esfuerzo, respeto, valentía, inocencia, humildad y rapidez en la sociedad japonesa; frente a características occidentales relacionadas con la vagancia, falta de respeto, conformismo, rebeldía, egocentrismo, lentitud.

Luego de comprender que es un valor y cuales se producen podemos continuar con el reconocimiento y consumo de esos valores, que en su conjunto componen a la circulación.

Eliseo Verón (1993) propone una teoría que intenta explicar la circulación de los discursos en lo social y su funcionamiento para la construcción de la realidad.

Por lo tanto, la teoría de Verón, es crucial para estudiar la generación de valores junto con su circulación y recepción entre los individuos de Buenos Aires, Argentina.

La circulación de valores del animé en la sociedad argentina, es un objeto poco explorado y por ello, se procederá a realizar un diagnóstico en el presente trabajo.

En resumen, en la etapa de producción se encuentran los valores generados por el animé; se difunden en convenciones (como práctica cultural), internet y

programas de TV como Cartoon Network y Bit Me (cada vez hay más circulación del audiovisual); circulan entre el reconocimiento; y así se reciben por los interesados.

Justificación

Este aporte es de vital importancia para describir la transformación que este producto audiovisual realiza en los individuos de Buenos Aires, Argentina.

Algunos puntos importantes de esta investigación exploratorio son describir que valores se absorben y cómo se transforman; encontrar patrones dentro de la sociedad que consume animé y la que no; y orientar el estudio a Buenos Aires en un primer paso, para que en un futuro esté la posibilidad de llegar a una conclusión a nivel nacional del hecho.

Objetivos

Objetivo General: descubrir que valores produce el animé japonés y como circula entre los individuos de Buenos Aires, Argentina; durante el período comprendido entre mediados del 2020, hasta mediados del 2022.

2.1 Objetivos Específicos:

- Identificar los valores japoneses animé generados en la sociedad Argentina; durante el periodo 2020-2022 (Producción).
- Describir la difusión y recepción de valores en distintos lugares como: internet, eventos y convenciones de Buenos Aires, Argentina (Circulación y consumo).
- Comparar valores occidentales con los japoneses a partir de series y películas icónicas de animé.

Marco teórico

El marco teórico se nutrirá principalmente con teoría general de investigadores reconocidos y con ciertas aproximaciones al tema dilucidados en escritos varios para construir una consistente base que explique fenómeno planteado y realice un diagnóstico en su fase exploratoria.

Las aristas a investigar dentro del animé se divide en la circulación de discursos, los valores junto a sus cualidades y finalmente la cultura con sus prácticas.

Eliseo Verón (1993) crea una teoría que explica los modos de funcionamiento de los discursos en la sociedad y la construcción de la realidad utilizando el modelo ternario de Charles S. Peirce.

En el animé estos modos están presentes. En primer lugar, se generan determinados valores en la etapa de producción. En segundo lugar, se difunden y circulan socialmente en los individuos de Buenos Aires, Argentina. Y, finalmente se reciben de una forma determinada y se construye una realidad.

Por otro lado, la axiología, el estudio de los valores, es relevante para descifrar el cómo, cuándo y porqué de los valores y sus matices dependiendo del contexto (Andrés Torres, 2020). La axiología trata tanto valores positivos como negativos analizando principios de juicio para determinar si el valor es valioso o no es valioso por medio de clasificaciones.

La axiología responde a las siguientes preguntas: ¿Qué valores son relevantes en el animé? ¿Cómo se transforman en este tiempo y contexto?

Según Lawrence Grossberg (2009) en su texto “El corazón de los estudios culturales” la vida cotidiana de las personas se ve articulada con la cultura; la exploración de realidades y transformación surge por una figura de poder que en el caso de la presente investigación se ejerce por el animé como instrumento “culturizador”; remarca el hecho de la construcción desde lo discursivo y la distinción entre realidad del hecho y realidad discursiva.

Google Arts proporcionó una definición recuperada de Wikipedia para práctica cultural (<https://artsandculture.google.com/entity/m02z8h1w?hl=es>).

“En el sentido más amplio, este concepto se puede aplicar a cualquier persona que manifiesta cualquier aspecto de cualquier cultura en cualquier tiempo”.

Según Gandolfi (2015) es necesario comprender cómo funcionan las prácticas de apropiación que hacen los fans del animé en cuanto a objetos culturales para

configurar lo que llama como “cultura fan”, que conforma un universo simbólico común donde se construyen las identidades otaku.

En el caso a investigar los objetos pueden ser los filmes animé con sus distintas formas de circulación: internet, cines, productos en tiendas, modas etc...

Marco metodológico

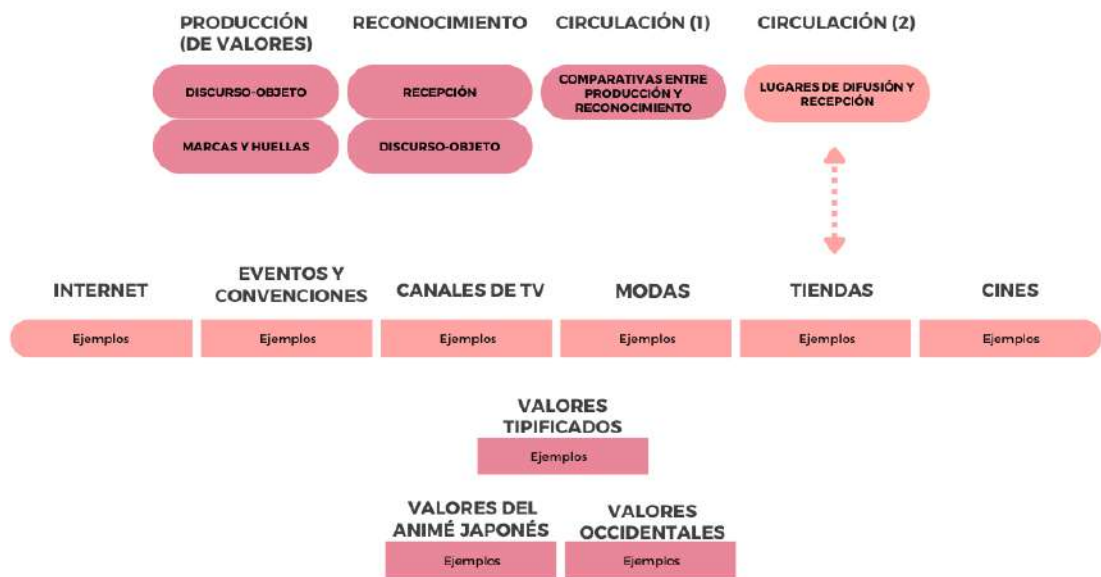
Se trabajará sobre una selección de series de animé icónicas cuadrando técnicas cuantitativas y cualitativas para identificar los valores y la circulación de estos mismos en la sociedad argentina.

Para su recolección se usarán por un lado la técnica cuantitativa de observación en la convención más importante de comics del mundo, la Comic Con del 20 de Mayo del 2022. Se distinguirán las series con más circulación en este evento.

A partir de esta selección se hará un recuento de búsquedas en Google Trends por categorías y se distinguirán las 3 series más icónicas. Esta última herramienta es esencial porque internet fue un lugar protagónico en 2020-2021 con el ápice de la pandemia por coronavirus, sin tantos eventos a la vista hasta 2022. También se seleccionará la serie que más circuló en el evento y la de valores más tradicionales.

Por otro lado, se utilizará la etnografía, una técnica cuantitativa que es útil para lo relacionado a lo descriptivo/interpretativo que trata tópicos tales como valores, prácticas culturales, ideas y percepciones. En este caso, se trata de un análisis de fragmentos de las series seleccionadas anteriormente. Allí se identificarán valores y se hará una tipificación de valores para recolectar los más notorios en las muestras proporcionadas. La axiología va a tener un papel importante en este punto.

También se realizarán tablas para ordenar 2 tipos de circulación (una relacionada a la charla entre producción/reconocimiento y la restante en relación con los lugares de difusión) y la comparación de valores japoneses absorbidos por estas series en contraposición con valores del occidente presentes en nuestra sociedad.



Realización de encuestas para inicialmente sacar reconocimiento y consumo. Respondiendo a las siguientes preguntas ¿Qué transmiten los personajes y las series en cuanto a valores y características? ¿Qué géneros son mayoría? ¿Qué transmisión del animé hay en valores y como es su difusión.

Gracias al uso de estas herramientas se podrán describir los valores de las series más buscadas y su circulación entre los individuos que las consumen.

Prefacio: Nos encontramos en una época dónde todo cambió, hasta la forma en que consumimos animé. Un mundo dónde los valores y los lugares de recepción fueron variando a lo que eran en el pasado. Descubriremos cómo fue esa circulación de valores de series icónicas en diversos espacios albergados en Buenos Aires, Argentina.

Capítulo 1: El animé y su cronología en el tiempo

El animé es un mundo en sí mismo que tiene variedad de géneros para múltiples gustos. El shonen, el shoujo y el kodomo son de los más reconocidos.

El primero está dedicado a un público masculino y general; suelen relatar las historias de personajes que cumplen sus objetivos en maravillosas aventuras. El segundo está orientado a un público femenino, joven u adolescente. Y el último género trata programas más infantiles que dejan grandes moralejas para la vida.

Estas series se originaron entre la primera y segunda década del siglo pasado haciendo frente a la súper compañía Disney. A pesar de ello, hasta los 60s no se podían disfrutar de estas piezas mundialmente¹.

El primer animé en ser transmitido en Argentina fue Astroboy en los años 70s, pero el proceso de masificación no comenzó hasta que en los 80s apareció Robotech, captando el interés general. En los años 90s se masificó aún más y Dragon Ball Z, Sailor Moon, Caballeros del Zodiaco, Ranma ½ y otras grandes series tomaron protagonismo. En los 2000 aparecen otras series icónicas como Evangelion o Inuyasha². Naruto, Bleach y One Piece son algunas series icónicas de la actualidad.

¹ Recuperado de: <https://www.elcorteingles.es/entradas/blog/historia-maga-anime/>

² Recuperado de: <https://es-academic.com/dic.nsf/eswiki/578123>

Capítulo 2: Series icónicas y sus lugares de difusión

Los animés más importantes fueron extraídos de la convención Comic Con del 20 de Mayo del 2022 y a partir de las estadísticas de Google Trends se pudieron descubrir que series animé son las más icónicas³.

En Comic Con se pudo ver una gran variedad de animés circulando de distintas formas.

2.1 Series icónicas

Se distinguieron Spy X family, Sailor Moon, Tonari no Totoro, Kimetsu no Yaiba, Shingeki no Kyoshin, Pokémon, Dragon Ball Z, Sakura Card Captor, Naruto, One Piece, Blue Period y Chainsaw Man como objetos de mayor circulación teniendo en cuenta los animés clásicos que no alteraron su circulación en diferentes formatos y espacios; y los más nuevos que causan furor en la actualidad.

La categoría de “Shonen Clásicos” se dividió en Dragon Ball Z, Pokémon, One Piece y Naruto. **Naruto** se seleccionó estadísticamente con Google Trends. Fue el más buscado tanto en sección general como en manga y animé en el período estudiado.

La categoría “Shonen furor” se separó en Shingeki no Kyoshin (Attack on Titan), Kimetsu no Yaiba (Demon Slayer) y Spy X family. El primero compite con el segundo animé, pero el ganador estadísticamente fue **Kimetsu no Yaiba**. Spy X Family, supera a los anteriores solo en los últimos meses, eso comprueba también su selección en “Nueva serie furor”

La categoría “Otros” está compuesta por los géneros shoujo, drama y kodomo, y fantástico/tradicional. Los animés seleccionados fueron Sailor Moon, Sakura Card Captor, Chainsaw man, Blue Period y Tonari no Totoro. Se seleccionó **Sailor Moon** para el análisis, ya que en esta sección “ganó” en lo que respecta a estadísticas de Google Trends.

³ Estadísticas Google Trends:

<https://docs.google.com/document/d/1mSEBCf94boKiWgMDrIbFh7vWoKOPiWim/edit?usp=sharing&ouid=104435908022571086677&rtpof=true&sd=true>

El animé **Spy x Family** fue la que más circuló como “Nueva serie furor” en la Comic Con. Se realizó una ardua observación de la convención y de las muestras fotográficas del mismo para llegar a este resultado.

Para la sección “Film tradicional” se eligió **Tonari no Totoro**. A pesar de no haber sido la más buscada en Google Trends se pudo observar que era la serie tradicional más circulatoria en la Comic Con.



⁴Fotografías de mi autoría con la presencia de Spy x Family, Sailor Moon, Totoro, Naruto y Kimetsu no Yaiba principalmente.

⁴ Muestras fotográficas:
https://drive.google.com/drive/u/1/folders/12ipgTdrFrcnWoc8Z_AWCBE3Tk9OVIZ_W

2.2 Lugares de circulación

Según Gandolfi (2015) los objetos que son apropiados por las culturas fans en Buenos Aires generan un nuevo universo simbólico en sí mismo. Los fans del animé, construyen sus identidades con ciertos filmes como los seleccionados circulan de diversas formas y lugares en Buenos Aires entre 2020 y 2022:



Se observó mayor presencia del internet, la tv y las modas en la época de cuarentena desde la pandemia total hasta la actualidad. El contexto generó un boom del uso de la red y el animé no se quedó fuera de este fenómeno.

En la primera parte del 2022 se comienzan a dilucidar los frutos de este hecho. En la sociedad general comienza a normalizarse la visión de este género japonés y los cines comienzan a transmitir películas de animé cada una o dos semanas en sus salas a diferencia de otros años. También se renuevan los eventos y comienza a expandirse el público en estos centros de circulación de objetos relacionados al animé.

Las modas insertas por el animé se pueden ver reflejadas con el uso de barbijo esencial en la cuarentena y los conceptos utilizados en sus diseños con personajes de animé o la temática “kawaii” o linda de Japón con frutas que connotan dulzura e infantilidad.

En los próximos capítulos se recolectarán los valores del corpus de films icónicos previamente seleccionados. El libro “La semiosis social” de Verón ayudará a realizar el análisis de producción de valores y su reconocimiento por lo públicos inicialmente dando a luz a el segundo tipo de circulación que es un desfase entre el primer análisis (pr.) y el segundo análisis (rec.).

Capítulo 3: Producción de valores

En la producción primero se selecciona el discurso-objeto que es el recorte de la semiosis. En este caso, se refiere a los fragmentos de escenas de los animé previamente seleccionados. Luego, se buscan las marcas y en consiguiente huellas referentes a otros discursos. Podemos distinguir diferentes marcas materiales, ideológicas, artísticas, simbólicas, en relación a prácticas etc...

Se realizará la investigación con las siguientes “Series icónicas” previamente seleccionadas:

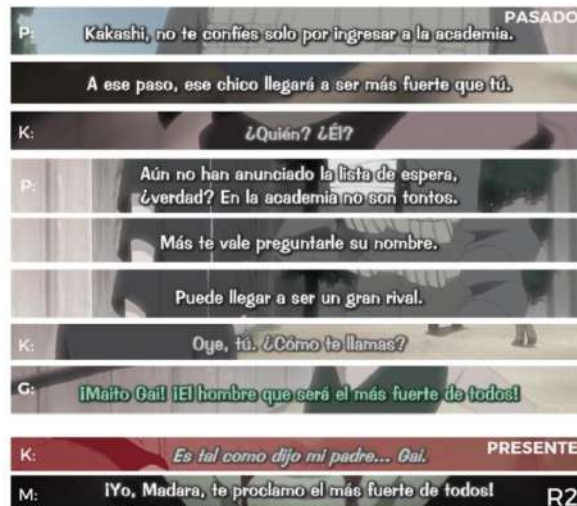
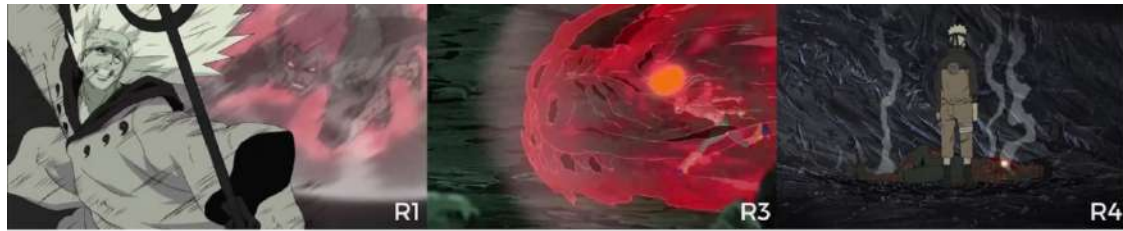
3.1 Series icónicas: análisis de producción

3.1.1 Shonen clásicos: Naruto

La serie trata sobre un ninja huérfano llamado Naruto Uzumaki, aspirante a ser líder de su aldea (Hokage). Emprende un largo camino para ser reconocido dentro de la aldea y por sus compañeros.

En la serie “Naruto” se escogió el recorte 1 del capítulo 420: La formación de las 8 puertas internas; y los recortes 2,3 y 4 del capítulo 421: Rikudou Sennin.

Los dos capítulos pertenecen a la Guerra Ninja de Naruto Shippuden y tratan el análisis de la lucha entre Madara, un antagonista poderoso y Gai, que entrenó toda su vida para ese momento. Estas son escenas que los fans esperaron por años. Es de imponente circulación.



El sentido de estos de estos discursos tiene materialidad: son imágenes que representan fragmentos en formato video con dibujos a color con sonido; y las letras del diálogo analizado.

Está presente un predominio de los colores negro, rojo, blanco y verde (marcas).

El blanco representa la pureza y se suele usar en los ritos, funerales y en las ceremonias japonesas.

El color negro representa la experiencia en Japón. Por ello, los cintos negros son la máxima graduación.

El rojo representa el poder de las emociones y de luchar por fervor en la cultura japonesa⁵. Este color es de gran importancia: está en el sol de la bandera japonesa y es un color sagrado.

El color verde se relaciona con la suerte, la esperanza, la vitalidad y la importancia de la vida.

Unificando los colores podemos encontrar un combate entre la experiencia y el poder de las emociones junto a la posible muerte (huellas).

⁵ Recuperado de: <https://www.mazdauniversidad.com.mx/post/el-poder-del-rojo-en-japon#:~:text=El%20color%20rojo%20es%20muy,Vida%20y%20energ%C3%ADa.>

En el recorte 1 hay diferentes marcas: Madara tiene un cetro, pero no es cualquier cetro, es el Shakujo japonés, el cetro de los monjes. Este cetro a su vez se ve representado en la estatua budista Jizo Bosatsu, deidad protectora de niños y mujeres en Japón. También se puede observar en otros animes como Inuyasha con el monje budista Miroku. Por otro lado, la vestimenta de Madara refleja los ropajes de un monje sintoísta. A partir de estas marcas se encuentra la huella de las 2 religiones más importantes en Japón, el budismo y el sintoísmo. A su vez, se puede encontrar la huella del valor de la religión en su sociedad.

En el recorte 2 se puede observar una conversación entre Gai, Kakashi y su padre en el pasado (época de ingreso en la academia para convertirse en genin⁶) y luego podemos escucharlo a Kakashi y a Madara en el presente.

En los diálogos se observan los frutos del esfuerzo de Gai entre el pasado, donde lo subestimaban y el presente que Kakashi descubre que esa fuerza de la que hablaba su padre y Gai en el pasado se hicieron realidad. Madara, uno de los oponentes más fuertes se enfrenta a Gai en los recortes 2 y 3; Madara considera a Gai el oponente más fuerte de todos. Gai lucha en su forma de dragón rojo y da su golpe más fuerte (yagai⁷) peleando con todas sus fuerzas sin importar su propia muerte.

Estas marcas a su vez remiten a una huella, las raíces del samurái y en consiguiente al Bushido, el camino del guerrero; una forma del guerrero japonés que demuestra compromiso en 7 preceptos que incluyen: el honor, la justicia, el coraje, la benevolencia, la honestidad y la lealtad⁸. El Bushido tomó su lugar en la segunda parte del periodo Heian cuando comienza la “japonización” de la tierra del sol naciente por la oposición con el centralismo chino⁹.

Gai lleva la forma de vida del samurái siendo más honorable morir en batalla a seguir vivo; protegiendo a los suyos. Se relaciona con otra huella, el seppuku o harakiri. Por ello, se puede inferir que la salvación de Gai a manos de Naruto no fue lo que deseaba Gai, después de tanto esfuerzo hubiera preferido morir con honor.

⁶ Recuperado de: <https://naruto.fandom.com/es/wiki/Genin#:~:text=Un%20Genin%20>

⁷ Recuperado de: https://naruto.fandom.com/es/wiki/Guy_Nocturno#:~:text=Yagai%20

⁸ Recuperado de: <https://koratai.com/otras-paginas/7-virtudes-bushido>

⁹ Recuperado de: <https://www.artehistoria.com/es/contexto/eras-heian-y-fujiwara>

Se pueden ver huellas claras de la importancia del honor, el esfuerzo y la muerte. En la sociedad japonesa se suelen llevar a lo cotidiano estos valores; y también están presentes en variedad de animes shonen que narran las historias de personajes que se esfuerzan por cumplir sus objetivos sin importar las dificultades.

3.1.2 Shonen furor: Kimetsu no Yaiba

Esta emotiva y desgarrante historia gira en torno al protagonista de buen corazón, Tanjiro. Él vendía carbón para ayudar a su familia y un día, al regresar a su hogar, todos estaban muertos. Luego de perder a toda su familia en boca de los demonios, intenta todo por proteger a su única pariente viva del incidente, Nezuko, su hermana. A ella le depara un futuro como demonio y Tanjiro hará hasta lo imposible para ayudarla a volver a su humanidad y luchará sin parar por lograr su objetivo.

En el animé “Kimetsu no Yaiba” se seleccionó el recorte 1, 2, 3 y 4 del Episodio 1: Crueldad.



En sentido de los discursos-objeto seleccionados tienen materialidad: están en formato video a color y con sonido; además de las letras.

Predominan los colores rojo, blanco, negro y gris. Se repiten nuevamente las lecturas de violencia en el rojo, pureza y muerte en el blanco y el gris¹⁰ está relacionado con la melancolía o la tristeza (marcas).

En el recorte 1 Tanjiro promete salvar a Nezuko, su hermana con determinación (marcas).

En el recorte 2 se identifican los aros de Tanjiro, que son “hanafudas” que están presentes en el karuta japonés (marcas) y en algunas líneas de sangre japonesas. Tanjiro está trabajando para ayudar a su familia (marcas).

El recorte 3 muestra a su familia saludando con respeto antes de que su hijo Tanjiro se vaya. Es una huella del protocolo japonés.

En el recorte 4 se observa la masacre de la familia de Tanjiro a boca de los onis, un tipo de demonio del folclore japonés. La injusticia como valor se ve plasmada en esa escena (marcas).

A partir de las marcas y huellas ya nombradas, se puede encontrar a su vez la huella de la importancia de la familia, las costumbres y la muerte¹¹.

3.1.3 Otros: Sailor Moon

Una historia que gira en torno a Serena y las Sailor Scouts que hacen todo en su poder para proteger al mundo de las fuerzas del mal.

En la serie animé “Sailor Moon” se seleccionaron los recortes (discurso-objeto) 1, 2 y 3 del episodio 22: El primer beso de Serena; los 4, 5 ,6 y 7 del episodio 23: Estrella Fugaz, protege el primer amor de Molly; y el recorte 8 del episodio 24: Neflyte muere por Molly.

¹⁰ <https://decofilia.com/psicologia-del-color-gris/>

¹¹ <https://voyapon.com/es/la-muerte-en-japon/>



En la materialidad de estos discursos se presentan imágenes con sonido y colores, junto a las palabras de los diálogos elegidos.

Se ve un predominio de los colores pasteles. Estos dan una sensación de ensañación, belleza, juego. Suelen estar presentes en los baby showers y hasta se los llama colores bebé¹². Estas marcas revelan una huella interesante, la idealización de la juventud donde todo es bello.

Los colores cálidos también están presentes. El rojo, el verde y el naranja emanan violencia en sus trazos y significaciones del color, dan una sensación de peligro.

En el recorte 1 Neflyte le dice a Molly: “Harás todo lo que te ordene”. Sin resistencias a su fuerza se deja poseer por el demonio de Neflyte (marca). Luego, en el recorte 2 y 4 se puede observar la fragilidad de Serena, que es salvada por Tuxedo Mask a pesar de ser la protagonista (recorte 2). En el recorte 4 se puede observar a Serena frágil por otro motivo, la preocupación por su amiga Molly.

El recorte 3 muestra a Serena con su ropa de transformación que consta de un uniforme marinero que se relaciona con la ropa de los marines japoneses. Esta ropa fue cambiando su sentido a lo largo de los años y en la actualidad es una atracción tanto para mujeres como para hombres.

En el recorte 5 se ve representada la bondad e ingenuidad versus la malicia. La mariposa en muchas culturas se representa como la vida y su libertad de volar sin rumbo se ve privada cuando es quemada por la lámpara. Esto recobra el sentido cuando observamos

¹² Recuperado de: <https://simplified.co/blog/es-es/disenio/colores/colores-pastel-que-son-y-como-usarlos/>

el previo fragmento en el recorte donde Molly vuelve a confiar en Neflyte y solo la engaña para conseguir un valioso tesoro.

A partir de estas marcas de fragilidad e ingenuidad se desvela la huella de la faceta de una sociedad cerrada japonesa donde la fuerza e inteligencia del hombre son supremacía. Se puede relacionar también con la época donde las mujeres no podían escribir en kanji y a partir de ello crearon la forma básica de escritura, el hiragana. En occidente podría verse como machismo, pero la realidad es que es otra cultura que además presenta muchas más caras como la “fuerza de la mujer” cuando Molly protege a Neflyte a pesar de todo en el recorte 6 emitiendo la huella del valor.

Por otro lado, hay que mencionar que en el recorte 2 y 3 se encuentra la huella de la dualidad del superhéroe, encontrada en films como Superman, Wonder Woman o Cat Woman (marcas). Se trata de una dualidad entre súper persona y persona normal. Por eso, Serena no puede accionar cuando está en su aspecto cotidiano, pero luego de su transformación puede hacerlo tranquilamente. Se encuentran huellas de corrientes de filmaciones estadounidenses y de una forma de tomar el valor del heroísmo.

En la escena 7 se ven las siguientes marcas: la presencia de un youkai, un tipo de demonio del folclore japonés que se encuentra en las leyendas japonesas entre lo real y lo imaginario ¹³ y vestimentas tradicionales como las de los monjes o la ropa de festivales religiosos. Las huellas son la presencia de la religión sintoísta y la tradicionalidad japonesa.

En el recorte 8 Neflyte muere por Molly y recapacita de sus malas acciones, reconociendo que la ama. El tomarse las manos replica la unión y Neflyte sonríe a pesar de estar muriendo. La huella es el valor del amor y la muerte unificados en uno solo.

Generalizando se pueden distinguir valores relacionados al heroísmo, la juventud, la supremacía masculina, la tradición, el amor y la muerte, la amistad y la valentía.

¹³Recuperado de: <https://voyapon.com/es/yokai-monstruos-sobrenaturales-japon/>

3.1.4 Nueva serie furor: Spy x Family

La historia de la familia de un espía y una asesina gira en torno a Anya, su hija adoptiva psíquica. Viven aventuras increíbles en encubierto y conquistan la atención del público de Buenos Aires en la actualidad.

En la serie “Spy x Family” se seleccionaron los recortes 1 y 2 del Episodio 1: Operación Strix; los recortes 3 y 4 del Episodio 2: Conseguir esposa; y los recortes 5 y 6 del Episodio 3: Volver al Edén.



En su materialidad hay imágenes a color concatenadas con sonido y letras.

Se percibe un predominio de color rosa pastel, tonalidades rojizas y verdes (marcas). El rosado da una sensación de ternura e inocencia, se puede percibir una huella de alguien pequeño o indefenso (huella). La presencia del rojo llama la atención de quién lo ve, como en los semáforos a modo de llamada de atención (marca).

Aparecen múltiples objetos occidentales como ropajes, etnias de los personajes y construcciones. Estas marcas tienen una relación en un comienzo con la apertura de la Restauración Meiji donde una parte del país se occidentaliza y por otro lado, a diferencia de otros animes se van a otro país y no habitan en Japón, sino que en Berlín. Cada vez se puede observar más la presencia de los animes ubicados en otros lugares que no son la tierra del sol naciente. Esto a su vez genera una huella de apertura en la actualidad, ya que esta serie está en transmisión y conquistó a todo tipo de audiencias tanto orientales como occidentales.

En el recorte 1 se percibe un niño llorando, replicado en otros discursos genera una huella del típico niño huérfano. Esto se interconecta con el recorte 2 donde el ese chico

ya creció y le da esa mano que nunca le dieron a su hija adoptiva Anya. En el recorte 5 se ve una típica construcción de imagen de familia junto al diálogo que denota que “son una familia maravillosa”.

El recorte 3 trata de un fragmento donde la mujer es la que lucha con fuerza, generando cierto empoderamiento como huella; y se ve una propuesta de matrimonio muy diferente a las convencionales pero muy similar a una escena de film estadounidense.

Por último, en el discurso 6 está presente la ensoñación, el espacio y la libertad como marcas representativas de la niñez donde uno todo lo puede (huella).

Los recortes en general dilucidan el valor de la familia. Muestran la importancia de la unión entre las personas sin importar sus diferencias y dan la huella de apertura a nuevos paradigmas por parte de Japón.

3.1.5 Film tradicional: Tonari no Totoro

Tonari no Totoro es una reconocida película de Studio Ghibli que trata sobre las historias de Mei y Satsuki trasladadas a un pueblo con su papá para poder estar cerca de su madre enferma. En el camino, se encuentran con Totoro, un espíritu del bosque que solo las 2 niñas pueden ver.

Para este film tradicional se seleccionaron los recortes del 1 al 8 para analizar.



La materialidad del sentido se presenta en dibujos con sonido y color.

Hay una clara presencia del verde y en segundo lugar el azul junto con colores cálidos (marcas). El rojo es un color sagrado y el verde denota naturaleza (marcas).

En el recorte 1 se observa un jardín tradicional, que a su vez se ve repetidas veces en los jardines zen del Japón generando una huella de corriente pacifista y el budismo zen en relación con la espiritualidad.

Los zapatos quitados (R2) son un discurso que se reproduce como de educación básica tanto en filmes, como en lo cotidiano de lo japonés (marcas).

En el recorte 5 se observa a Totoro, que en su significancia es duende (marca). En su concatenación del discurso genera una huella de la espiritualidad, su encadenación con las leyendas tradicionales y los buenos augurios japoneses, además de la importancia de la pureza en la niñez por ver criaturas sobrenaturales.

En el recorte 7 hay un templo de zorros o kitsunes, figuras sagradas presentes en el budismo y el sintoísmo (huellas). Los kitsunes son protectores de los bosques y aldeas¹⁴ como las que los protagonistas habitan (marcas)

En los recortes 6 y 8 se muestra la importancia de la naturaleza y el agradecimiento/petición a la misma. En el primero, los personajes agradecen al árbol sagrado y en el recorte 8 piden un sano crecimiento de las plantas junto a los espíritus de Totoro. En la sociedad japonesa mientras más te inclinas es una muestra de mayor respeto. Esto genera una huella de la generación del valor de un respeto profundo y la amabilidad por lo que nos rodea (desde la naturaleza, hasta la familia).

En vista hay otras marcas de tradiciones como la limpieza del hogar (R3), el oosouji, siendo este método de buen augurio para los nuevos comienzos; los ofuros o baños japoneses que deben realizarse con ciertas "normas", dando una huella de una sociedad organizada y de una educación que comienza desde las infancias (R4); y la presencia del dōjō y la casa japonesa tradicional, minka (R2).

Los discursos en general se ven envueltos por la cultura japonesa y generan huellas de una tradición milenaria que debe ser pasada de generación en generación. Entre los

¹⁴ Recuperado de: <https://es.wikipedia.org/wiki/Kitsune#:~:text=%C2%B7i>.

valores encontramos el respeto, la importancia de la naturaleza, de la familia y de las creencias religiosas.

3.2 Axiología de los valores

Torres A. (2020) señala que la axiología es valores es una ciencia en sí misma que separa a los buenos valores de los malos. Unos permiten la paz y el progreso, y los otros no dejan que una sociedad progrese. Cambian según su tiempo y contexto.

En la producción se generaron más valores buenos: el honor, el esfuerzo, la importancia a la familia, el respeto, la juventud, la valentía, el valor de las relaciones amistosas o amorosas, la inocencia, la apertura, la importancia tradición, el cuidado de la naturaleza.

Los valores que pueden ser malos teniendo en cuenta la sociedad occidental son la supremacía del hombre. Y teniendo en cuenta la supremacía de la mujer, aunque este último es subjetivo: es bueno porque responde a la apertura y es malo porque no respeta a un otro en sus movimientos más extremistas. La muerte en lo occidental no se ve como algo bueno, pero en los valores japoneses si es valiosa.

Capítulo 4: Reconocimiento

El reconocimiento ayudará a reconocer inicialmente la recepción en relación con el discurso-objeto (Verón, 1993). Por medio de la observación, las encuestas y el sentido común occidental se podrán concluir con un reconocimiento incipiente.

En la observación se pudieron ver múltiples interesados, la mayoría identificándose con las historias o los personajes en los eventos realizando cosplay, haciendo karaoke o usando ropajes más relacionados con la cultura japonesa que con el disfraz del cosplay.

Se reciben los discursos en lugares de difusión nombrados en el capítulo 1.

Por otro lado, desde una visión occidental hay una falta de comprensión por ciertos temas como la muerte, el respeto y la concepción del machismo (huellas). Pero, a su vez se observa más conocimiento sobre el animé pasada la pandemia por coronavirus.

En las encuestas se observaron las siguientes marcas y huellas:

En cuanto a los personajes, Anya transmite a los interesados ternura e inocencia; Totoro transmite dulzura, paz y buenas vibras; Naruto transmite el camino del Ninja, el coraje, la valentía y honor (relación con la huella del Bushido); Tanjiro transmite lealtad y; Serena valores de juventud, belleza, empoderamiento, bondad y valentía.



Spy X Family transmite el valor de una familia, sin importar las diferencias están unidas y cumplen sus objetivos.

Tonari no Totoro transmite familiaridad, la importancia de la naturaleza (se hace huella por la relación del sintoísmo en el discurso objeto). El respeto que se ve plasmado en el discurso relacionado con la huella de la educación tradicional japonesa. También, reciben el valor del amor y los sueños.

La serie de Naruto transmite a los que lo reviven el deseo y la energía de esforzarse con perseverancia y el proteger a lo que amas.

Kimetsu no Yaiba transmite el valor de la familia y el compañerismo.

Los que vieron a Sailor Moon reconocen que les transmitió la importancia de la amistad y el trabajo en equipo. Esto se relaciona con el valor del esfuerzo japonés.

Por último, los encuestados de Buenos Aires reflexionaron sobre el significado del animé en sus vidas y sus lugares de difusión más comunes.

Ellos reciben al animé como un objeto con el que se sienten identificados, que les da ganas de esforzarse y a la vez, les genera un sentido de refugio cuando lo ven. La mayor difusión de animé se ve en las apps de streaming y páginas web principalmente¹⁵.

¹⁵ Encuestas de circulación del Animé en Buenos Aires:
<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1QOKmdx7MWhaPCYUj5VJi-jq7gXZuoaAFIsuJJivlhWU/edit?usp=sharing>

Capítulo 5: Circulación

En el actual trabajo diferenciamos 2 tipos de circulación. Por un lado, ya se abarcó la circulación en cuanto a lugares de difusión. Actualmente se hará referencia a la circulación creada por Verón que trata sobre la charla entre producción y reconocimiento; el desfasaje entre una y otra.

Se distinguen la circulación de valores de la siguiente forma:

Los interesados se sienten identificados con los valores de una cultura que no les pertenece. Se lo puede relacionar con Grossberg (2009) que comenta la articulación de la cultura con otras, transformando al animé entonces en un "instrumento culturizador" que genera valores como el esfuerzo, la concepción del honor, la importancia de la naturaleza, de la tradición japonesa y sus costumbres que son replicadas en múltiples personas.

La generación de valores del animé en la producción es efectivo, generando a su vez una cultura fan que reconoce y replica los valores de la persona japonesa por cómo se muestran en las animaciones.

A su vez, los interesados reconocen lugares de difusión de los discursos.

Hay ciertos desfasajes en las visiones del empoderamiento diferenciando el reconocimiento con el valor en su generación relacionado con la época de su origen y el contexto pasado-actual oriental-occidental. Desde el lado de la generación se observa una supremacía del hombre generalmente, pero en la actualidad los interesados suelen reconocer algunos de estos discursos como del empoderamiento femenino.

También se diferencian los discursos de la muerte entre el reconocimiento occidental como un carácter negativo y la producción japonesa con un carácter positivo.

El boom del animé dio su gran salto entre 2020 y 2022 por el fenómeno de la pandemia por coronavirus. Esto dio espacio a una mayor circulación de los discursos. Esta concatenación de "diálogos" llevó a una mayor apertura de la transmisión de films y sus valores (en relación con los lugares de difusión).

En la actualidad se muestra la "Era Meiji" del internet donde la occidentalización de los discursos se entremezcla con la cultura japonesa en un solo objeto dando a la vida una

fragmentación atrayente para los públicos occidentales y a su vez una conexión con la tradicionalidad japonesa.

Conclusiones:

- Los valores generados en la etapa de producción del animé son principalmente el honor, el esfuerzo, el respeto, la juventud, la importancia de la tradición y la familia, la apertura a otras culturas, el valor de las relaciones entre personas y la supremacía del hombre.
- Las series icónicas analizadas en su producción fueron: Naruto, Kimetsu no Yaiba, Sailor Moon, Spy X Family y la película de renombre Tonari no Totoro. Estas fueron las series más circulatorias en cuanto a observación del evento Comic Con y búsquedas estadísticas en Google Trends (Buenos Aires).
- Se distinguen 2 tipos de circulación del animé: primero, se identificaron los lugares de difusión donde la red tomó un papel protagónico entre 2020-2021. En la primera mitad del 2022 se generó un boom de los lugares de difusión con múltiples eventos y hasta la presencia habitual de los animes en los cines. En segundo lugar, se identificó la circulación que nombra Verón con un desfase entre la producción y el reconocimiento donde se presentó al animé como un “instrumento culturizador” con desfases en valores como la supremacía o empoderamiento femenino y la muerte. Se produce un boom que repercute en su pico más alto en el 2022 y seguramente en el futuro seguirá creciendo su consumo. En la actualidad se observa la “Era Meiji” del internet donde se entremezcla el occidente con el oriente en un solo objeto.
- Se encontró una importante transmedialidad de los contenidos en Buenos Aires, Argentina.

Referencias bibliográficas

Gandolfi F. (2015) Culturas fan y cultura masiva. Prácticas e identidades juveniles de otakus y gamers. Universidad de Buenos Aires, Argentina.

http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1668-56282015000100003

Grossberg, L. (2009). El corazón de los estudios culturales. Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill, Estados Unidos. Tabula Rasa.

Torres, A. (Junio de 2020). Significado de la axiología: definición, teorías, autores e importancia. <https://significado.com/axiologia/>

Verón, E. (1993). La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad. Barcelona: Editorial Gedisa.

Sitios web

<https://comic-con.com.ar/>

<https://artsandculture.google.com/entity/m02z8h1w?hl=es>

<http://marcasyhuellasveron.blogspot.com/2011/11/la-teoria-de-los-discursos-sociales.html>

<https://es.slideshare.net/19851968/la-clasificacin-de-los-valores-axiologia-53616434>

<https://www.elcorteingles.es/entradas/blog/historia-maga-anime/>

<https://es-academic.com/dic.nsf/eswiki/578123>

<https://www.mazdauniversidad.com.mx/post/el-poder-del-rojo-en-japon#:~:text=El%20color%20rojo%20es%20muy,Vida%20y%20energ%C3%ADa.>

<https://naruto.fandom.com/es/wiki/Genin#:~:text=Un%20Genin%20>

https://naruto.fandom.com/es/wiki/Guy_Nocturno#:~:text=Yagai%20

<https://koratai.com/otras-paginas/7-virtudes-bushido>

<https://www.artehistoria.com/es/contexto/eras-heian-y-fujiwara>

<https://decofilia.com/psicologia-del-color-gris/>

<https://voyapon.com/es/la-muerte-en-japon/>

<https://simplified.co/blog/es-es/disenio/colores/colores-pastel-que-son-y-como-usarlos/>

<https://vovapon.com/es/yokai-monstruos-sobrenaturales-japon/>

<https://es.wikipedia.org/wiki/Kitsune#:~:text=%C2%B7i>

CARPETA CON MATERIAL:

https://drive.google.com/drive/folders/12ipgTdrFrcnWoc8Z_AWCBE3Tk9OVI_Z_W?usp=sharing